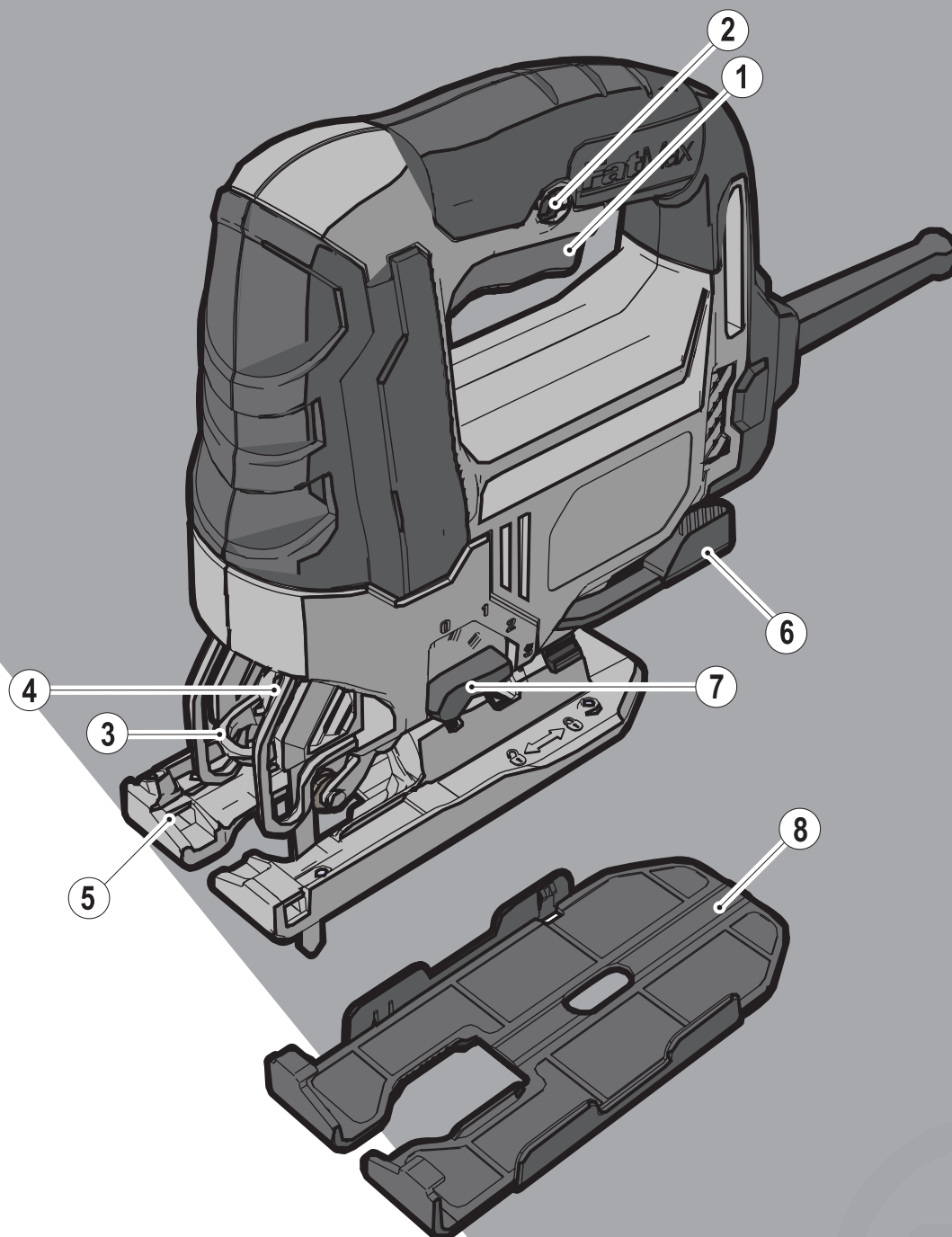


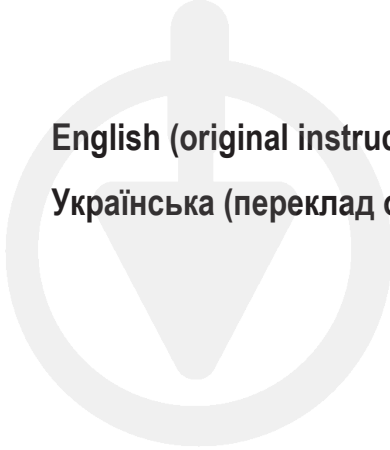
STANLEY[®]

FATMAX[®]



www.stanley.eu

FME340

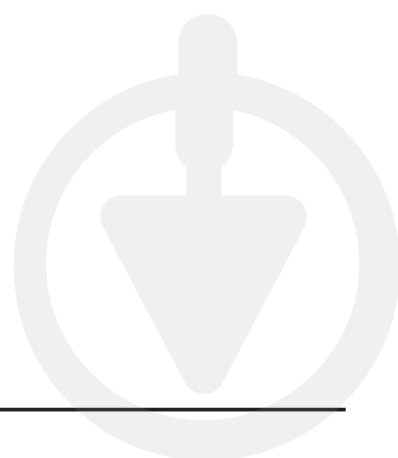


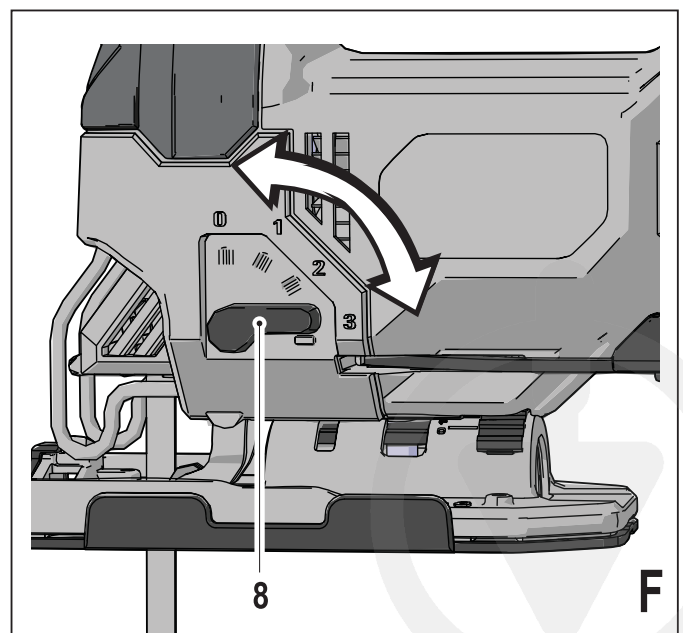
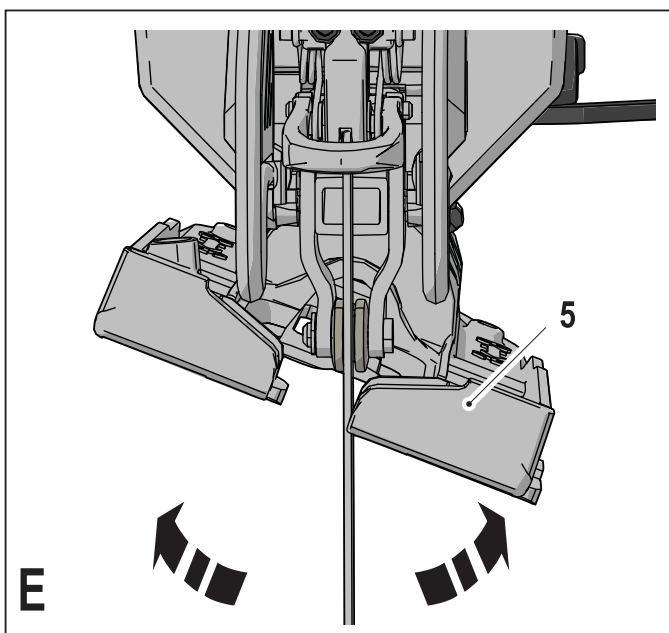
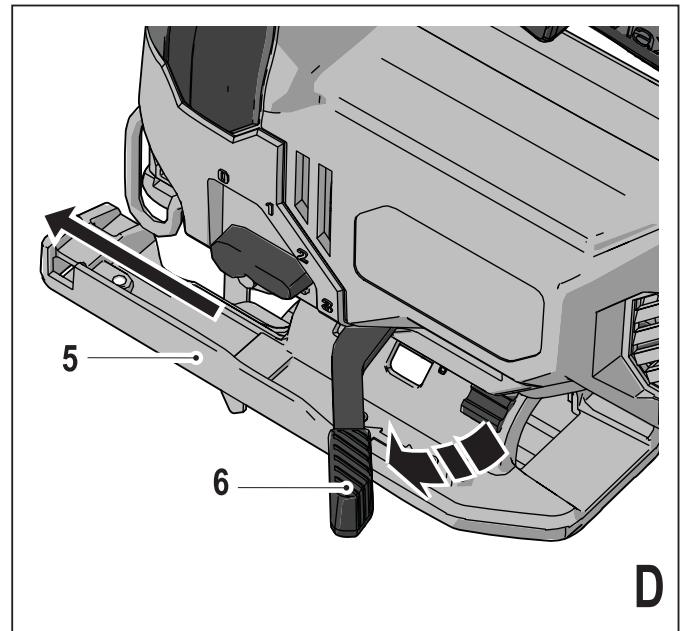
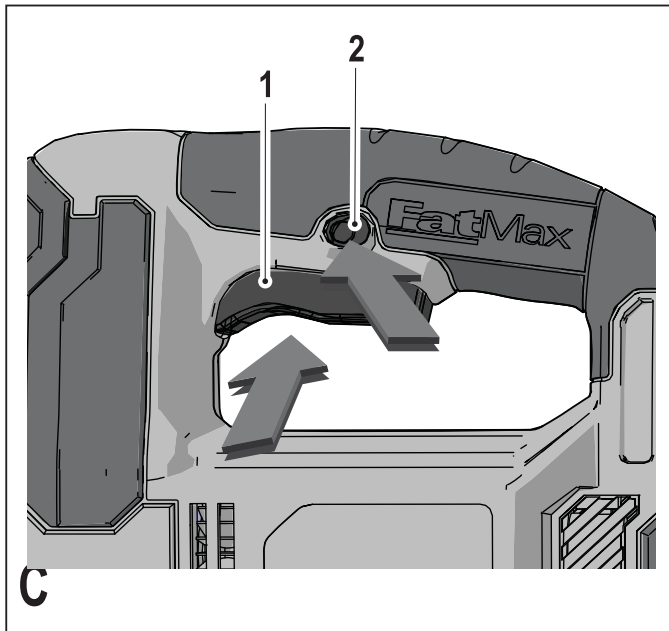
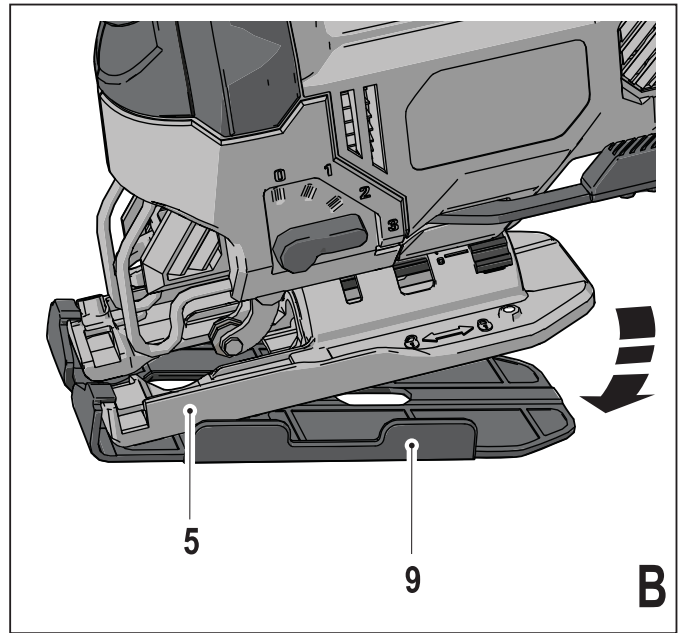
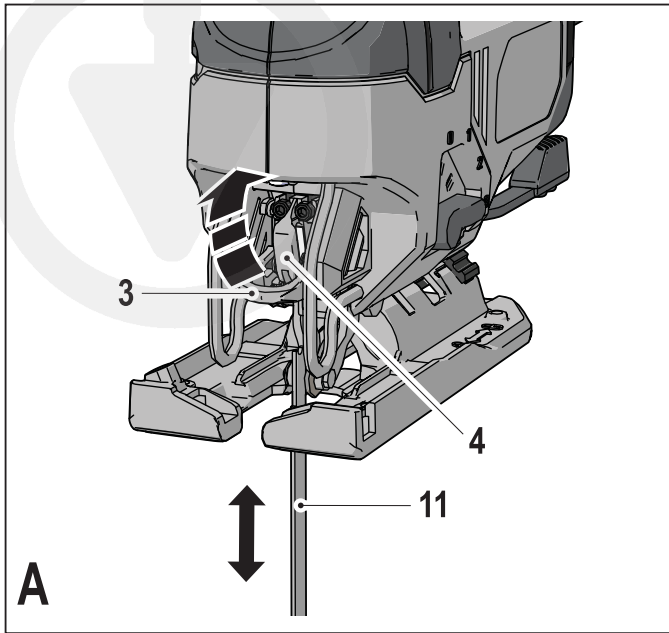
English (original instructions)

4

Українська (переклад оригінальних інструкцій)

9





Intended use

Your Stanley Fat Max jigsaw FME340 has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and greasy surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for jigsaws and reciprocating saws

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.

- ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- ◆ **The blade will continue to move after releasing the switch.**

Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.

Warning! Contact with, or inhalation of dusts arising from cutting applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This tool can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code :



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Fat Max Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable Speed trigger switch
2. Lock-on button
3. Saw blade locking lever
4. Blade clamp
5. Shoe plate
6. Shoe beveling lever
7. Cutting action lever
8. Shoe sleeve

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Fitting and removing the saw blade (fig. A)

- ◆ Hold the saw blade (11) with the teeth facing forward.
- ◆ Lift the saw blade locking lever (3) upwards.
- ◆ Insert the shank of the blade fully into the blade clamp (4) as far as it will go.
- ◆ Release the lever.
- ◆ To remove the saw blade (11), lift the saw blade locking lever (3) upwards and pull the blade out.

Fitting and removing the shoe sleeve (fig. B)

The non scratch shoe sleeve (9) should be used when cutting surfaces that scratch easily, such as laminate, veneer, or paint. It can also be used to protect the shoe surface during transportation and storage.

To attach shoe sleeve:

- ◆ place the front of the shoe plate (5) into the front of the shoe sleeve (9).
- ◆ Lower the tool into the shoe sleeve (9). The shoe sleeve will click securely onto the rear of the shoe.

To remove shoe sleeve:

- ◆ Grasp the shoe sleeve from the bottom at the two rear tabs and pull down and away from the shoe plate (5).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Never use the tool when the saw shoe is loose or removed.

Switching on and off (fig. C)

- ◆ To switch the tool on, press the variable speed switch (1). The speed depends on how far you depress the switch.
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and press the variable speed switch. This option is available only at full speed.
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed switch.
- ◆ To switch the tool off, when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.

Variable speed control

- ◆ Use a high speed for wood, medium speed for aluminium and PVC and low speed for metals other than aluminium.

Bevel cutting (fig. D & E)

The shoe plate can be set to a left or right bevel angle of up to 45°.

To set the bevel angle:

- ◆ Pull the shoe beveling lever (6) out and away from the saw to unlock the shoe plate (5).
- ◆ Slide the shoe plate forward to release it from the 0° positive stop position.
- ◆ Set the shoe plate to the desired bevel angle. Use a protractor to verify angle accuracy.
- ◆ Push the shoe beveling lever (6) back towards the saw to lock the shoe plate (5).

Note: The shoe can be beveled to the left or to the right and has detents at 15°, 30° and 45°.

To reset the shoe for straight cuts:

- ◆ Pull the shoe beveling lever (6) out and away from the saw to unlock the shoe plate (5).
- ◆ Rotate shoe to an angle of approximately 0° and then pull shoe backwards to engage the 0° positive stop.
- ◆ Push the shoe beveling lever back (6) towards the saw to lock the shoe plate (5).

Cutting action (fig. F)

This jig saw is equipped with four cutting actions, three orbital and one straight. Orbital action has a more aggressive blade motion and is designed for cutting in soft materials like wood or plastic. Orbital action provides a faster cut, but with a less smooth cut across the material. In orbital action, the blade moves forward during the cutting stroke in addition to the up and down motion..

Warning! Metal or hardwoods should never be cut in orbital action.

- ◆ Move the cutting action lever (8) between the four cutting positions: 0, 1, 2, and 3..
- ◆ Position 0 is straight cutting.
- ◆ Positions 1, 2, and 3 are orbital cutting.
- ◆ The aggressiveness of the cut increases as the lever is adjusted from one to three, with three being the most aggressive cut.

Sawing

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ If possible, work with the shoe plate (5) pressed against the workpiece. This will improve tool control and reduce tool vibration, as well as prevent the blade from being damaged.

Hints for optimum use

General

- ◆ Use a high speed for wood, a medium speed for aluminium and PVC and a low speed for metals other than aluminium.

Sawing laminates

As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.

- ◆ Use a fine-tooth saw blade.
- ◆ Saw from the back surface of the workpiece.
- ◆ To minimise splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

Sawing metal

Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.

- ◆ Use a saw blade suitable for sawing metal. Use a fine-tooth saw blade for ferrous metals and a coarser saw blade for non-ferrous metals.
- ◆ When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- ◆ Spread a film of oil along the intended line of cut.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley Fat Max accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

This tool is suitable both for U-shank and T-shank saw blades.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Occasionally apply a drop of oil to the axle of the blade support roller.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Technical data

		FME340 Type 2 (Type 1)
Input voltage	V _{ac}	230
Power input	W	710
No-load speed	min ⁻¹	0 - 3,200
Stroke length	mm	20
Max depth of cut		
Wood	mm	85
Steel	mm	10
Aluminium	mm	15
Weight	kg	2.74

Level of sound pressure according to EN60745:		
L _{PA} (sound pressure)	88.6 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)	
L _{WA} (sound power)	99.6 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)	
Vibration total values (triax vector sum) according to EN60745:		
Cutting boards (a _{h,B})	6.2 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²	
Cutting sheet metal (a _{h,M})	6.4 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²	

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



FME340 Jig saw

Stanley Europe declares that these products described under
"technical data" are in compliance with:

EN60745-1: 2009+A1 2010, EN60745-2-11:2010

These products also comply with Directive
2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact Stanley Europe at the
following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical
file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe.

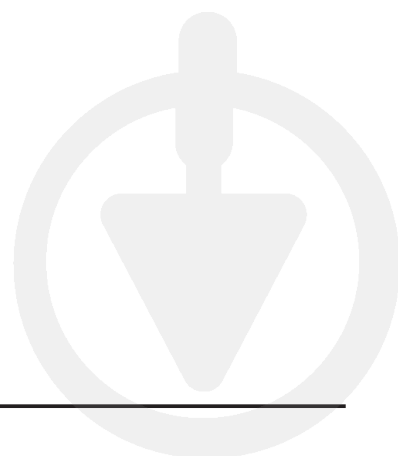
A. Smith
Technical Director
Stanley Fat Max Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
28/01/2019

Guarantee

Stanley Fat Max is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Stanley Fat Max Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Stanley Fat Max 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at **www.2helpU.com**, or by contacting your local Stanley Fat Max office at the address indicated in this manual.

Please visit our website **www.stanley.eu/3** to register your new Stanley Fat Max product and receive updates on new products and special offers.



Сфера застосування

Ваша лобзикова пилка FME340 виробництва компанії Stanley Fat Max була розроблена для розпилювання деревини, пластмаси та металу. Цей пристрій призначений для професійного використання, а також для приватних непрофесійних користувачів.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментом



Увага! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки, а також рисунки та специфікації щодо електричного інструмента. Ігнорування наведених нижче попереджень та недотримання інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Збережіть усі попередження та інструкції для використання в майбутньому. Термін «електричний інструмент» в усіх наведених нижче попередженнях стосується ваших інструментів, які працюють від електромережі (мають кабель електроживлення) або акумуляторів (без кабелю).

1. Безпека в робочій зоні

- a. Підтримуйте чистоту робочої зони та забезпечте добре освітлення. Безлад та недостатнє освітлення в робочій зоні збільшують імовірність нещасного випадку.
- b. **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності займих рідин, газів та пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- c. **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Неуважність може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. Вилка електричного інструмента має відповідати розетці. Жодним чином не модифікуйте тип вилки. **Не використовуйте адаптери із заземленими електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що відповідають їм, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c. **Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик

ураження електричним струмом.

- d. **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Не використовуйте шнур для переміщення, витягування та відключення від розетки живлення електричного інструмента.** Тримайте шнур подалі від джерел високих температур, мастил, гострих предметів та рухомих деталей. Пошкоджені або перекурені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e. **При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжуючий шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що підходить для вулиці, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

- a. **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та використовуйте загальний глузд, коли ви працюєте з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги при роботі з електричними інструментами можуть призвести до серйозних травм.
- b. **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Відповідні умовам використання засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слуху, зменшують імовірність особистих травм.
- c. **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь у тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою.** Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.
- d. **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед вмиканням електричного інструмента.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e. **Не перенапружуйтеся. Дотримуйтесь правильного положення ніг та рівноваги.** Це дасть вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.

- f. **Вдягайте відповідний одяг. Не одягайте вільний одяг чи прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавиці подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся може зачепитися за рухомі деталі.
 - g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
 - h. **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії за долю секунди можуть стати причиною важких травм.
- 4. Вимоги щодо експлуатації електричного інструмента та догляду за ним**
- a. **Не застосовуйте надмірні зусилля під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент відповідно до його призначення.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
 - b. **Не використовуйте інструмент, вимикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент з непрацюючим вимикачем є небезпечним і має бути відремонтований.
 - c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з електричного інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання чи зберігати електричні інструменти.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
 - d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте використовувати електричний інструмент особам, не знайомим з електричним інструментом або цими інструкціями.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
 - e. **Технічне обслуговування електричних інструментів та аксесуарів. Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента. При наявності пошкодження забезпечте ремонт електричного інструмента до моменту його експлуатації.** Багато нещасних випадків є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.

- f. **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками мають меншу ймовірність заїдання, та ними легше керувати.
 - g. **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
 - h. **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента повинні бути сухими та без залишків мастила.** Слизькі ручки та жирні поверхні не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
- 5. Обслуговування**
- a. **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це гарантує безпеку електричного пристрою.

Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



Увага! Додаткові попередження з техніки безпеки для лобзикових пилок та шабельних пилок

- ◆ **Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій коли ріжучі аксесуари можуть торкнутися проводки або власного кабелю.** При контакті ріжучих елементів з дротом під напругою може з'явитися напруга в металевих деталях інструмента, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- ◆ **Використовуйте затискач або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі.** Утримування заготовки в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.
- ◆ **Тримайте руки подалі від ріжучої поверхні.** Ніколи не підставляйте руки під заготовку. Не підносьте пальці до пильного полотна із зворотно-поступальним рухом та до фіксатора пильного полотна. Не намагайтесь зробити пилку більш стійкою, тримаючись за опорну пластину.
- ◆ **Підтримуйте пильні полотна гострими.** Затуплені або пошкоджені пильні полотна спричиняють відхилення пилки від прямої лінії та заїдання під навантаженням. Завжди використовуйте відповідні пильні полотна в залежності від матеріалу заготовки та типу розрізу.

- ◆ При розпилюванні труб або трубопроводів переконайтесь, що в них немає води, електричних кабелів, тощо.
- ◆ Не торкайтесь заготовки та пильного полотна відразу після використання інструмента. Вони можуть стати дуже гарячими.
- ◆ Перед розпилюванням стін, підлоги та стелі пам'ятайте про сховану небезпеку, перевірте розташування кабелів та труб.
- ◆ Пильне полотно продовжує рухатись після відпускання перемикача.

Перед тим як покласти інструмент необхідно вимкнути його та зачекати, щоб пильне полотно повністю зупинилося.

Увага! Вдихання пилу, що утворюється при розпилюванні може бути небезпечним для здоров'я оператора та навіть спостерігачів. Необхідно використовувати протипилову маску, яка призначена спеціально для захисту від пилу та випаровувань, та переконайтесь, що особи, які знаходяться в робочій зоні, також використовують засоби захисту.

- ◆ Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання. Використання аксесуарів або приладдя, або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього керівництва, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.

Безпека оточення

- ◆ Цей інструмент можуть використовувати діти від 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом та отримали інструкції щодо використання цього пристрою безпечним чином і зрозуміли можливу небезпеку.
- ◆ Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям очищувати пристрій та виконувати його технічне обслуговування.

Залишкові ризики

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесено до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Такі ризики можуть виникнути в результаті неправильного використання, тривалого використання тощо. Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. До них належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми при заміні деталей, пильних полотен або аксесуарів.

- ◆ Травми через занадто тривале використання інструмента. Під час використання будь-якого інструмента протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порушення слуху.
- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).

Вібрація

Значення вібрації, вказані в технічних даних та в декларації про відповідність виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих в EN 60745, та їх можна використовувати для порівняння одного інструмента з іншим. Задекларовані значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

Увага! Значення вібрації під час використання інструмента може відрізнятися від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень вібрації може перевищувати вказані значення.

Оцінюючи вплив вібрації для визначення заходів безпеки за вимогами 2002/44/ЕС, щоб захистити людей, які регулярно використовують інструменти в роботі, необхідно враховувати реальні умови та способи використання інструмента, у тому числі всі періоди робочого циклу, наприклад часу, коли інструмент вимкнено та коли він знаходиться в режимі очікування, а також часу фактичної роботи пристрою.

Написи на інструменті

Наведені нижче символи нанесені на інструмент разом в кодом дати:



ОБЕРЕЖНО! Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.

Електрична безпека



Цей пристрій має подвійну ізоляцію, тому заземлення не потрібне. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.

- ◆ Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі компанії Stanley Fat Max для уникнення небезпеки.

Компоненти

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче компонентів.

1. Тригерний перемикач змінної швидкості
2. Кнопка блокування
3. Важіль блокування пильного полотна
4. Затискач пильних полотен
5. Опорна пластина
6. Важіль нахилу підшви
7. Важіль розрізання
8. Накладка на підшву

Монтаж

Увага! Перед збиранням від'єднайте батарею від інструмента та переконайтесь, що пильне полотно зупинилось. Пильні полотна, що використовувались, можуть бути гарячими.

Встановлення та знімання пильного полотна (рис. А)

- ◆ Тримайте пильне полотно (11), так, щоб зубці були направлені вперед.
- ◆ Підніміть важіль блокування пильного полотна (3) вгору.
- ◆ Повністю вставте хвостовик пильного полотна у затискач пильних полотен (4) до упору.
- ◆ Відпустіть важіль.
- ◆ Щоб зняти пильне полотно (11), підніміть важіль блокування пильного полотна (3) вгору та витягніть полотно.

Установлення та знімання накладки на підшву (рис. В)

Стійку до подряпин накладку на підшву (9) слід використовувати при розрізанні поверхонь, які легко подрятати, наприклад ламінат, шпон або фарбована поверхня. Її також можна використовувати для захисту поверхні під час транспортування та зберігання.

Для встановлення накладки на підшву:

- ◆ Встановіть передню частину опорної пластини (5) в передню частину накладки на підшву (9).
- ◆ Опустіть інструмент в накладку на підшву (9). Накладка на підшву повинна надійно встановитися на задню частину підшви.

Для зняття накладки на підшву:

- ◆ Візьміть накладку на підшву знизу за два задні виступи та потягніть донизу від опорної пластини (5).

Використання

Увага! Інструмент повинен працювати з рекомендованою швидкістю. Не перевантажуйте його.

Увага! Ніколи не використовуйте інструмент, якщо опорна пластина пилки не зафіксована або знята.

Увімкнення та вимкнення (рис. С)

- ◆ Щоб увімкнути інструмент, натисніть на вмикач змінної швидкості (1). Швидкість залежить від того, наскільки сильно ви натиснете на перемикач.
- ◆ Для безперервної роботи натисніть кнопку блокування (2) та натисніть перемикач змінної швидкості. Ця функція працює лише на повній швидкості.
- ◆ Щоб вимкнути інструмент, відпустіть вмикач змінної швидкості.
- ◆ Щоб вимкнути інструмент при безперервній роботі, натисніть на перемикач змінної швидкості знову та відпустіть його.

Регулятор змінної швидкості

- ◆ Використовуйте велику швидкість при роботі з деревом, середню швидкість для алюмінію і ПВХ, а низьку - для інших металів, крім алюмінію.

Розрізання під кутом (рис. D і E)

Опорна пластина може бути встановлена під кутом 45° вправо або вліво.

Щоб встановити кут нахилу:

- ◆ Потягніть важіль нахилу підшви (6) назовні, в напрямку від пилки, щоб розблокувати опорну пластину (5).
- ◆ Змістіть опорну пластину вперед, щоб відпустити її з положення нерухомого обмежувача 0°.
- ◆ Встановіть опорну пластину на бажаний кут нахилу. Скористайтесь транспортиром, щоб впевнитися у точності кута.
- ◆ Змістіть важіль нахилу підшви (6) назад, в напрямку до пилки, щоб заблокувати опорну пластину (5).

Примітка. Пластину можна нахилати вліво або вправо, а також її можна фіксувати на значеннях 15°, 30° і 45°.

Для повернення пластини в положення для прямих розрізів:

- ◆ Потягніть важіль нахилу підшви (6) назовні, в напрямку від пилки, щоб розблокувати опорну пластину (5).
- ◆ Поверніть пластину на кут приблизно 0°, а потім потягніть її назад до захоплення положення нерухомого обмежувача 0°.
- ◆ Змістіть важіль нахилу підшви (6) назад, в напрямку до пилки, щоб заблокувати опорну пластину (5).

Процес розрізання (рис. F)

Ця лобзикова пилка має чотири режими розрізання: три кругові й один прямолінійний. Кругове різання відрізняється більш різким рухом пильного полотна і призначене для розрізання м'яких матеріалів, таких як деревина або пластик. Круговий рух забезпечує швидке

розрізання, але поверхня розрізу менш гладка. При круговому різанні пильне полотно рухається вперед при кожному ході, а також вгору і вниз.

Увага! Ніколи не використовуйте круговий рух для різання твердої деревини або металу.

- ◆ Встановіть важіль розрізання (8) в одне з чотирьох положень різання: 0, 1, 2 або 3.
- ◆ Положення 0 призначене для прямого розпилю.
- ◆ Положення 1, 2 і 3 — для кругового розпилю.
- ◆ Потужність розрізання збільшується при збільшенні значень від 1 до 3, на положенні 3 різання буде найпотужнішим.

Розпилювання

- ◆ Завжди тримайте інструмент обома руками.
- ◆ Полотно повинно спочатку просто попрацювати перед початком різання.
- ◆ Застосовуйте лише м'який тиск на інструмент при розпилюванні.
- ◆ За можливості притискайте опорну пластину пилки (5) до поверхні заготовки. Це покращує контроль над інструментом та зменшує вібрацію, а також дозволяє запобігти пошкодженню пильного полотна.

Підказки для оптимального використання Загальні положення

- ◆ Використовуйте велику швидкість при роботі з деревом, середню швидкість для алюмінію і ПВХ, а низьку - для інших металів, крім алюмінію.

Розпилювання ламінатів

Оскільки пильне полотно виконує розпил при ході вгору, на поверхні заготовки поруч з підшовою пилки можуть з'явитися пошкодження.

- ◆ Використовуйте дрібнозубчасте пильне полотно.
- ◆ Ріжте з задньої поверхні заготовки.
- ◆ Для зведення до мінімуму розколювання, прикріпіть шматочок дерева або картону до обох боків заготовки та розрізуйте цей «сендвіч».

Розпилювання металу

Пам'ятайте, що розпилювання металу займає набагато більше часу, ніж розпилювання деревини.

- ◆ Використовуйте спеціальне пильне полотно для металу. Використовуйте пильне полотно з дрібними зубцями для чорних металів та з більшими зубцями — для кольорових металів.
- ◆ При розрізанні листового металу закріпіть шматочок дерева до задньої поверхні заготовки та розрізуйте цей «сендвіч».
- ◆ Нанесіть шар мастила вздовж необхідної лінії розрізу.

Приладдя

Продуктивність роботи інструмента залежить від приладдя, яке ви використовуєте. Витратні матеріали виробництва компанії Stanley Fat Max розроблені з дотриманням високих стандартів якості та створені для підвищення ефективності використання вашого інструмента. Використовуючи це обладнання, ви отримаєте максимум ефективності від вашого інструмента. Цей інструмент підходить для використання з пильними полотнами з U-подібним і Т-подібним хвостовиками.

Технічне обслуговування

Ваш інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота приладу залежить від якості його обслуговування та регулярного очищення.

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть інструмент та від'єднайте його від розетки.

- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента та зарядного пристрою, використовуючи м'яку щітку або суху ганчірку.
- ◆ Регулярно очищайте корпус мотору, використовуючи вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.
- ◆ Час від часу додавайте краплю мастила на вісь направляючого ролика пильного полотна.

Заміна шнура живлення (тільки для Великобританії та Ірландії)

Якщо нові шнури живлення мають бути прилаштовані:

- ◆ Стару вилку утилізуйте, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ◆ Приєднайте коричневий провід до клеми фази нової вилки.
- ◆ Приєднайте синій провід до нульової клеми.

Увага! Жоден провід не повинен бути підключений до клеми заземлення. Дотримуйтеся інструкцій щодо налаштування, що постачаються з якісними вилками. Рекомендований плавкий запобіжник: 5 А.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та батареї, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині.

Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та батареї на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com.

Технічні дані

		FME340 тип 2 (Тип 1)
Вхідна напруга	B _(AC)	230
Вхідна потужність	Вт	710
Швидкість без навантаження	хв. ⁻¹	0 - 3 200
Довжина ходу	мм	20
Максимальна глибина розрізу		
Деревина	мм	85
Сталь	мм	10
Алюміній	мм	15
Маса	кг	2,74

Рівень звукового тиску згідно з EN60745:

L_{pA} (звуковий тиск) 88,6 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

L_{WA} (звукова потужність) 99,6 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

Загальні значення вібрації (векторна сума трьох векторів) згідно з EN60745:

Розрізання дощок ($a_{h,B}$) 6,2 м/с², похибка (К) 1,5 м/с²

Розрізання листового металу ($a_{h,M}$) 6,4 м/с², похибка (К) 1,5 м/с²

Декларація про відповідність нормам ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Лобзикова пилка FME340

Компанія Stanley Europe заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам: EN60745-1: 2009+A1 2010, EN60745-2-11:2010

Ці продукти також відповідають Директивам 2006/42/EC, 2014/30/EU і 2011/65/EU.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії Stanley Europe за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії Stanley Europe.

A. Сміт (A. Smith)
Технічний директор
Stanley Fat Max Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom (Великобританія)
28.01.2019

Гарантія

Компанія Stanley Fat Max впевнена в якості своєї продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю 12 місяці з дати купівлі. Ця гарантія доповнює й жодним чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського Союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

Позив за гарантією повинен відповідати умовам компанії Stanley Fat Max, при цьому вам необхідно буде надати доказ покупки продавцю або спеціалісту офіційного сервісного центру. Умови 1-річної гарантії компанії Stanley Fat Max та місцезнаходження найближчого сервісного центру можна дізнатися в інтернеті на сайті **www.2helpU.com** або звернутися до місцевого представництва компанії Stanley Fat Max за адресою, вказаною у цьому керівництві.

Будь ласка, відвідайте наш сайт **www.stanley.eu/3**, щоб зареєструвати свій новий продукт Stanley Fat Max та отримувати інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

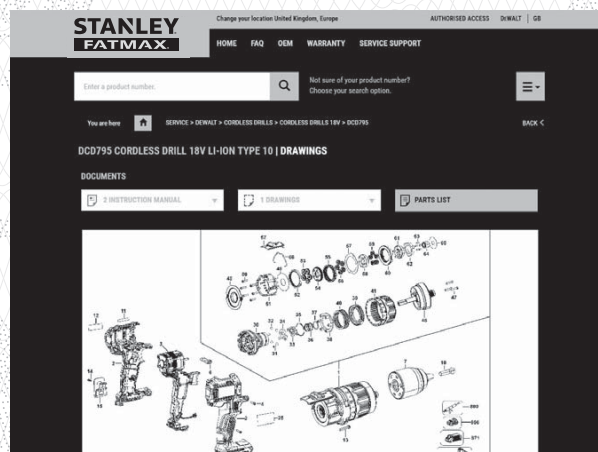
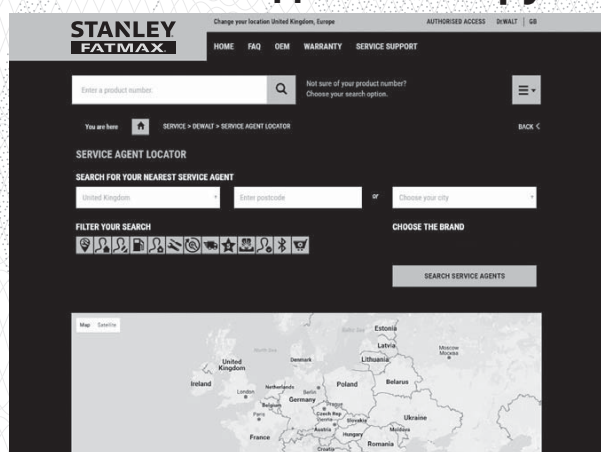
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру